

# Tableaux de scores 8000



## Notice d'installation

**Bodet**

[www.bodet-sport.com](http://www.bodet-sport.com)

BODET Time & Sport  
1 rue du Général de Gaulle  
49340 Trémentines | France  
Tél: 02 41 71 72 00

afaq  
ISO 9001  
Qualité  
AMOR CERTIFICATION

afaq  
ISO 14001  
Environnement  
AMOR CERTIFICATION  
Usine de Trémentines



100% papier recyclé

CE

Réf : 608024 M

S'assurer à la réception que le produit n'a pas été endommagé durant le transport pour réserve au transporteur.

# Table des matières

<b>1. INTRODUCTION</b>	<b>3</b>
<b>2. NORMES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES</b>	<b>3</b>
<b>3. DÉBALLAGE</b>	<b>3</b>
<b>4. OUTILLAGE NÉCESSAIRE</b>	<b>4</b>
<b>5. INSTALLATION TABLEAUX DE SCORES 8000</b>	<b>4</b>
<b>6. INSTALLATION MODULES ADDITIONNELS</b>	<b>12</b>
<b>7. INSTALLATION DES MODULES FAUTES INDIVIDUELLES</b>	<b>16</b>
<b>8. CONFIGURATIONS D'INSTALLATIONS</b>	<b>19</b>

## 1. INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi un tableau de scores BODET.

Ce produit a été conçu avec soin pour votre satisfaction d'après les bases qualité ISO9001.

Nous vous recommandons, de lire attentivement cette notice avant de commencer à installer le tableau.

Conserver cette notice pendant toute la durée de vie de votre tableau afin de pouvoir vous y reporter à chaque fois que cela sera nécessaire.

Données non contractuelles. Bodet se réserve le droit d'apporter aux appareils certaines modifications fonctionnelles, techniques, esthétiques, ou de couleurs, sans préavis.

**Tout usage non conforme à la présente notice peut causer des dommages irréversibles sur l'équipement, et entraîne l'annulation de la garantie.**

## 2. NORMES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES

L'installation et l'entretien de ce matériel doit être fait par du personnel habilité.

Les tableaux d'affichage de la gamme 8000 étant connectés à l'alimentation secteur, leur installation doit respecter la norme IEC 364 (NFC 15.100 pour la France).

Installation en intérieur (le tableau est protégé contre les chocs des ballons norme **DIN 18032.3**).

L'alimentation secteur des tableaux d'affichage doit comporter un disjoncteur phase neutre 16A, rapidement accessible en amont de la ligne d'alimentation.

Le matériel doit être fixé et les branchement électrique doivent être réalisé avant la mise sous tension.

Il est interdit et dangereux d'immerger le tableau d'affichage ou de le nettoyer au jet.

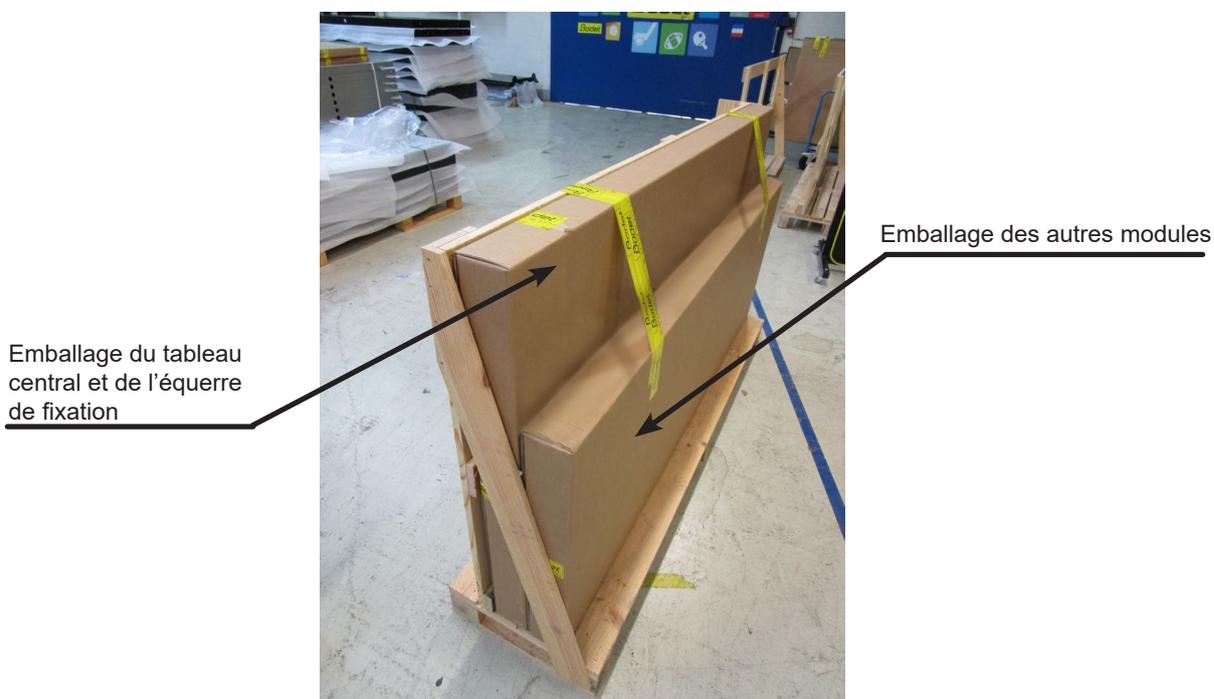
Raccordement de la terre sur installation selon le schéma TT ou TN (terre/terre ou terre/neutre).

La société Bodet décline toute responsabilité en cas d'usage non conforme à la présente notice.

Toute modification sur le produit entraîne la perte de la garantie.

## 3. DÉBALLAGE

Conditionnement :



## 4. OUTILLAGE NÉCESSAIRE

Pour l'ensemble des tableaux de scores de la marque Bodet, voici la liste des outils nécessaires :



## 5. INSTALLATION TABLEAUX DE SCORES 8000

Ce chapitre présente le principe d'installation des tableaux centraux de la gamme 8000 : 8020, 8025, 8T120 et 8T125. Le principe de montage ainsi que les dimensions (et entraxes) sont identiques sur les modèle 8020, 8025, 8T120 et 8T125.

4 types de montages existent :

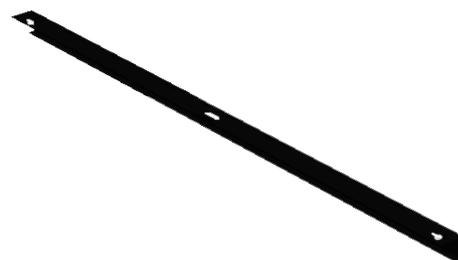
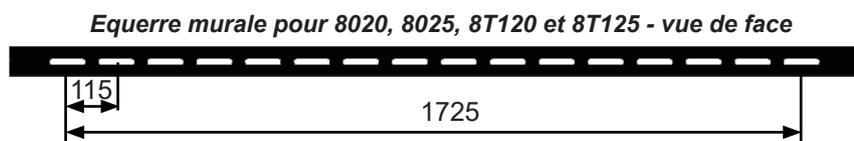
- fixation sur équerre murale (fourni avec chaque tableau 8000)
- kit d'adaptation pour fixation sur rail mural BT6000 (réf. : 916 427)
- fixation suspendue
- montage mural par 4 points

**Conseil : nous recommandons d'assembler l'intégralité du tableau (avec modules additionnels et/ou modules fautes individuelles) au sol. Ensuite lever l'ensemble pour l'installation.**

### 5.1 Fixation sur équerre murale (Réf.: référence standard du tableau de scores)

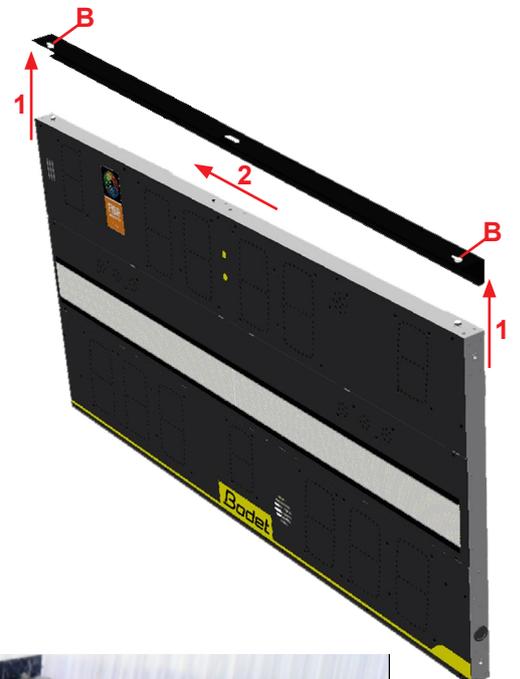
#### MONTAGE N°1 : NACELLE ET CHÈVRE

1) Fixer l'équerre au mur à l'aide des trous (A) Ø11 mm.



2) Fixer le tableau de scores sur l'équerre murale en le glissant dans les gouttes d'eau (B).

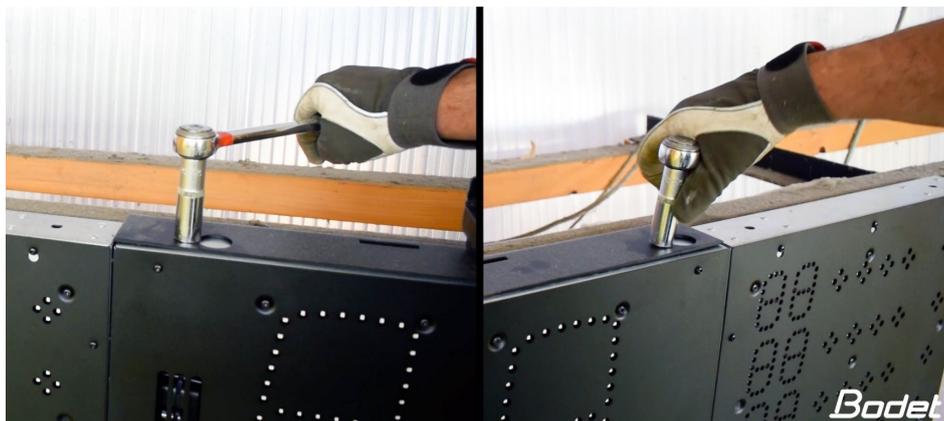
**Attention: sortir les câbles avant de fixer le tableau de scores au mur (câbles d'alimentation et câble du pupitre en cas de communication filaire).**



3) Verrouiller le tableau sur l'équerre murale en serrant la vis (C).



4) Visser les deux vis à chaque extrémité :



5) Réaliser les branchements électriques. Se reporter aux pages 14 à 16.

## 5.2 Fixation sur rail mural Bodet existant (Réf.: 916 427)

Dans le cas où une installation d'un tableau de score Bodet est en place, il est possible d'adapter l'installation d'un tableau de score, nouvelle génération, appartenant à la gamme 8000.

1) Démonter l'ensemble du tableau de scores existant ainsi que ses fixations.

**IMPORTANT : laisser en place uniquement le rail de fixation :**



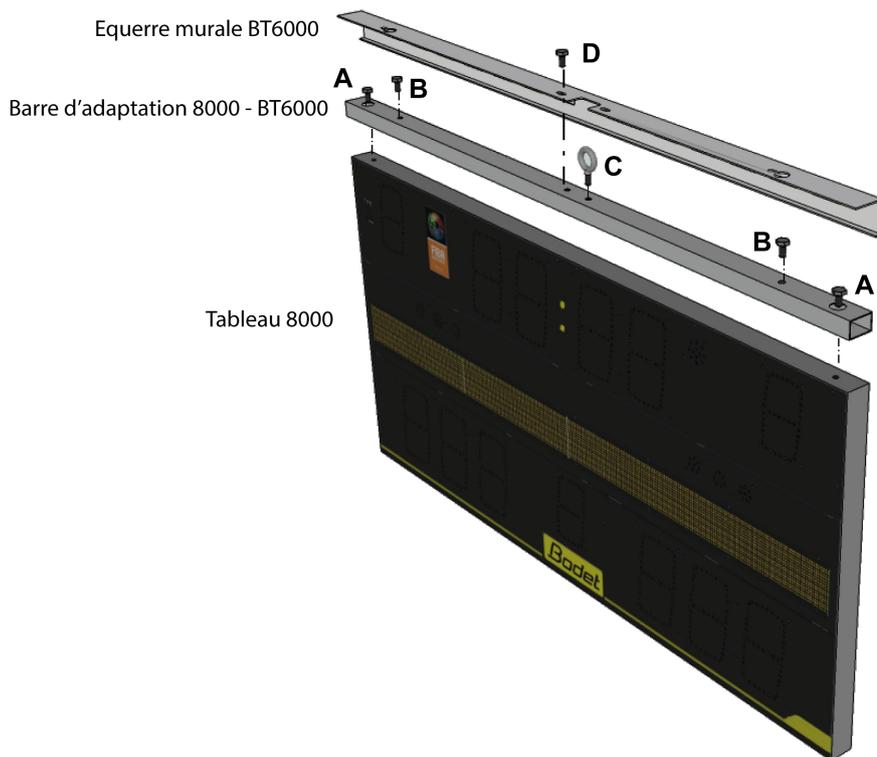
2) Installer la barre d'adaptation 8000 – BT6000 sur le tableau 8000 en utilisant les 2 vis M10x30 en A.

3) Installer les vis B (M10) sans les visser à fond.

4) Utiliser l'anneau de levage C pour hisser le tableau vers l'équerre murale BT6000. Se reporter aux étapes 2 à 7 des pages 5 et 6 pour cette étape.

5) Engager le tableau muni des vis B dans les lumières oblongues de l'équerre murale et glisser-le vers la gauche.

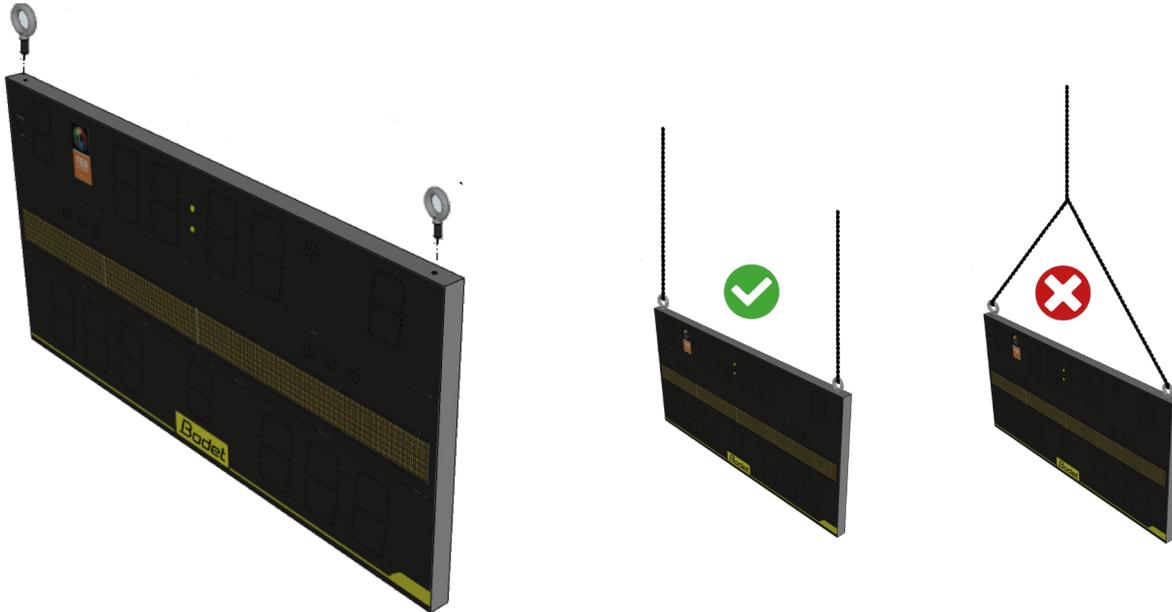
6) Serrer les vis B et installer la vis de sécurisation D.



### 5.3 Fixation suspendue (Réf.: 916 426)

La fixation suspendue impose un moyen de levage défini et installé par le client.

1) Au sol, fixer les anneaux de levage (réf.: 916 426) sur le haut du tableau. Entraxes des anneaux de levage : 1906 mm.



2) Fixer les deux maillons rapides sur les anneaux de levage.

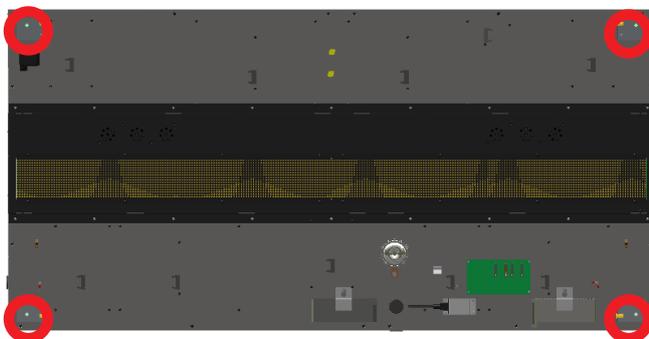
3) Actionner les treuils afin de monter le tableau à la hauteur désirée.

**Note : il est possible de lever le tableau par un point d'accroche central. Fixer un anneau de levage puis un maillon rapide. Actionner le treuil afin de lever le tableau.**

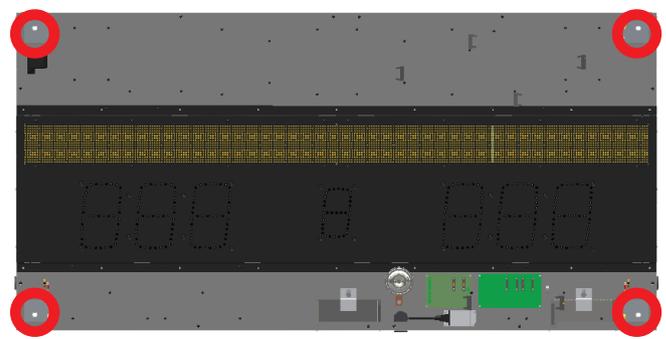
### 5.4 Fixation par l'arrière (Réf.: référence standard du tableau de scores)

Cette méthode consiste à fixer le tableau de score par l'arrière afin de le plaquer contre une structure métallique.

1) Démontez les 4 tôles dans chaque coin du tableau afin d'accéder aux trous de fixation :

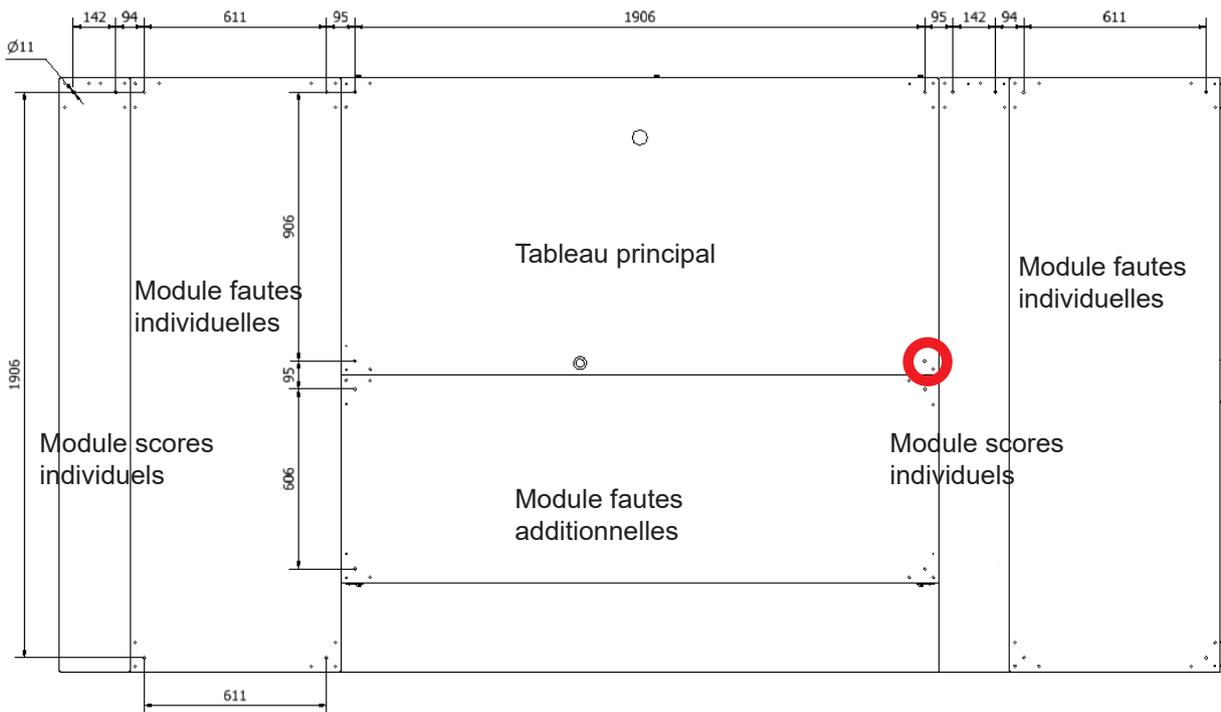
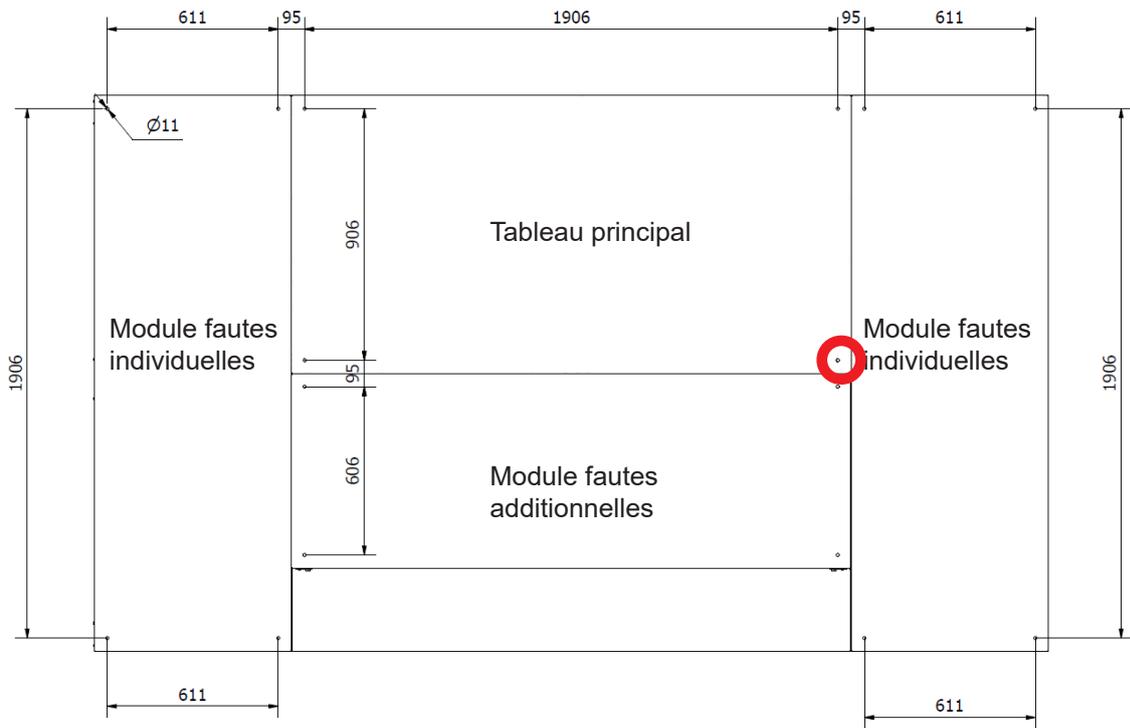


Tableaux 80xx



Tableaux 8Txx ou 8NTxx  
(une seule carte électronique  
pour le 8T120 SOLO)

3) Fixer le tableau selon les entraxes suivantes :



Vue avant

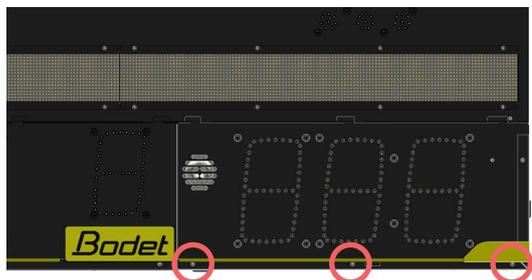


Vue arrière

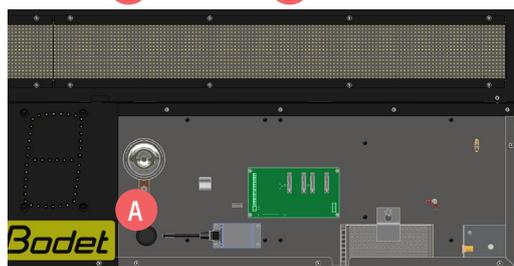
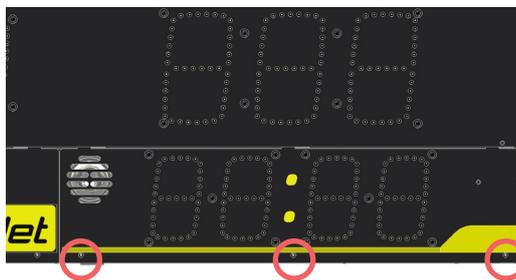
## 5.5 Branchements électriques

### 5.5.1. Installation HF

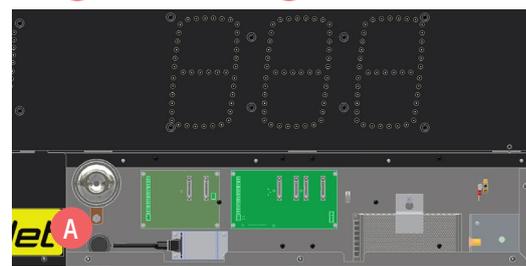
1) Retirer la plaque en bas à droite en dévissant les 3 vis du bas (plaque «score visiteur» ou plaque «pénalités visiteurs» en fonction du modèle du tableau) :



Tableaux 80xx



B



B

Tableaux 8Txx ou 8NTxx  
(une seule carte électronique  
pour le 8T120 SOLO)

2) Faire passer le câble d'alimentation dans le passe-fil :

- Passage par l'arrière (A)
- Passage par le dessous (B)

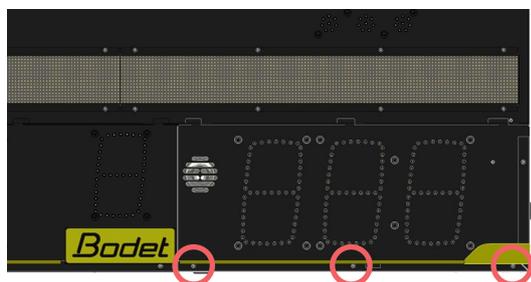
3) Raccorder le câble au réseau électrique (alimentation 100-240VAC).

4) Remettre et fixer la plaque de tôle.

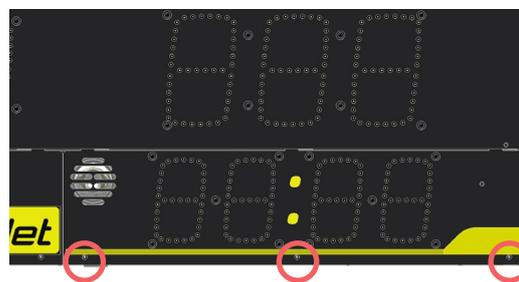
Le paramétrage de la communication HF s'effectue depuis le pupitre Scorepad. Se reporter à la notice du pupitre.

### 5.5.2. Installation filaire

1) Dévisser les 3 vis du bas (plaque «score visiteur» ou plaque «pénalités visiteurs» en fonction du modèle du tableau).



Tableaux 80xx

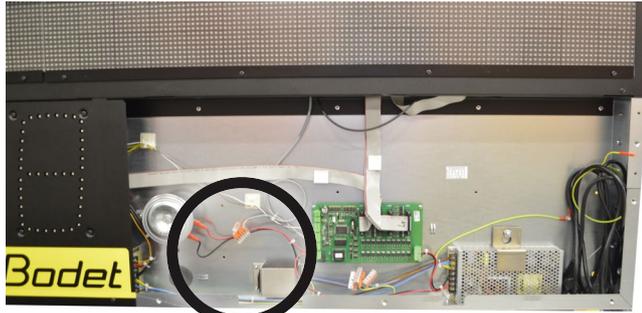


Tableaux 8Txx ou 8NTxx  
(une seule carte électronique  
pour le 8T120 SOLO)

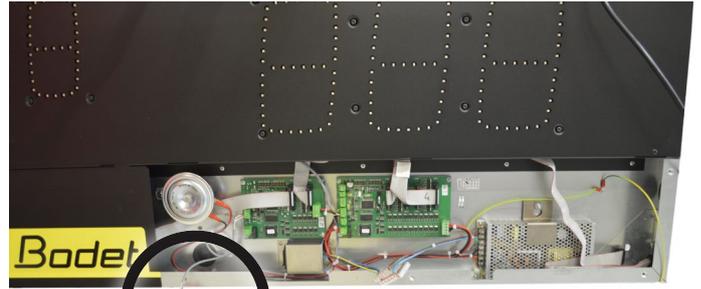
2) Soulever la plaque vers le haut.

3) Brancher les 2 fils (marron et blanc) sur les connecteurs, pour la communication du pupitre provenant de la prise murale de type DIN.

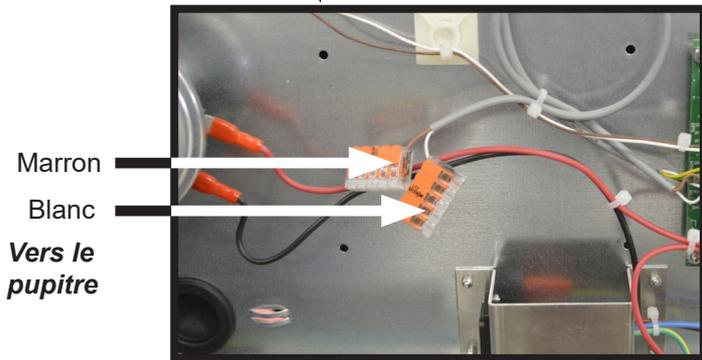
> Respecter les couleurs pour le raccordement.



Tableaux 80xx



Tableaux 8Txx ou 8NTxx  
(une seule carte électronique pour le 8T120 SOLO)



Marron  
Blanc  
Vers le pupitre

NOTE : débrancher les fils (jaune et vert) du connecteur MODEM HF

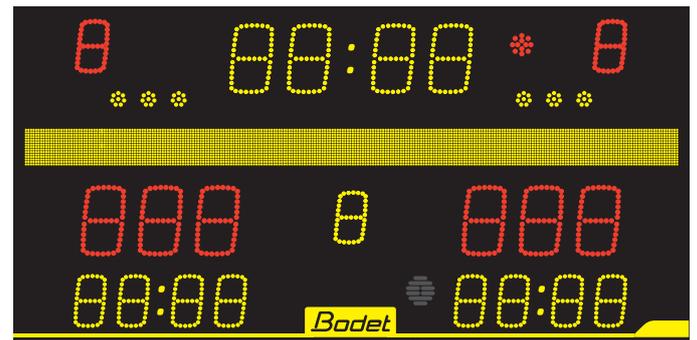
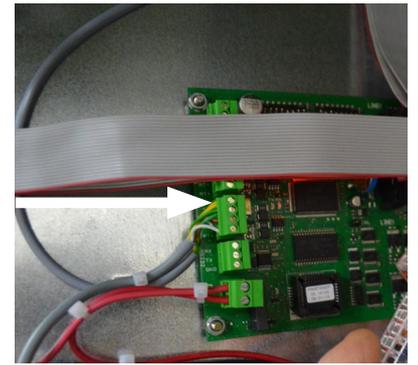
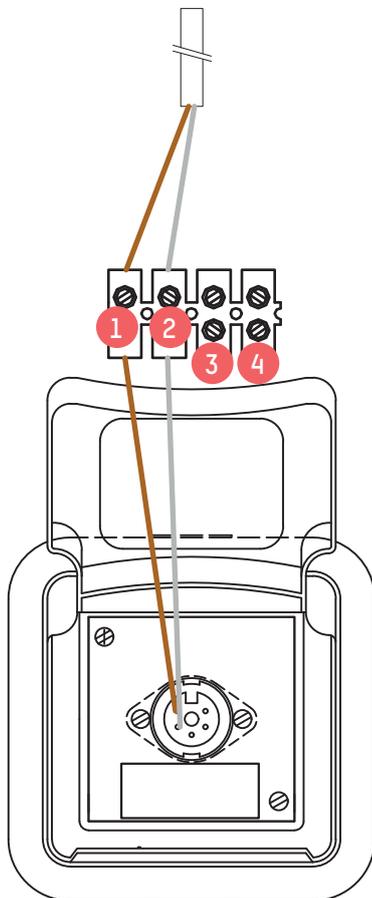
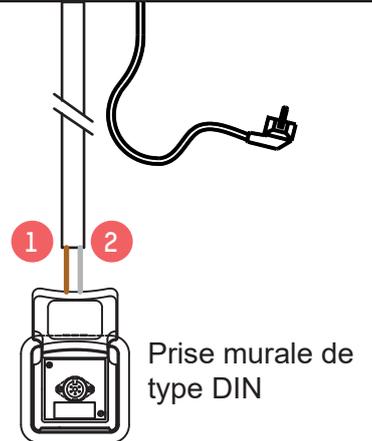


Tableau principal



- 1 Marron.
- 2 Blanc.
- 3 Inutilisé.
- 4 Inutilisé.



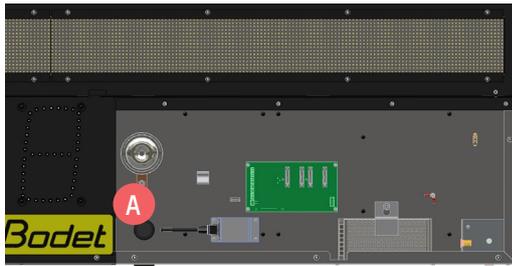
Prise murale de type DIN



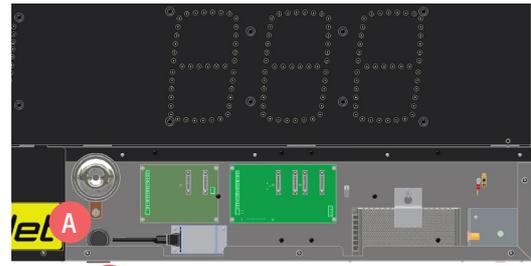
Pupitre principal

4) Faire passer le câble d'alimentation dans le passe-fil :

- Passage par l'arrière (A)
- Passage par le dessous (B)



**B** Tableaux 80xx



**B** Tableaux 8Txx ou 8NTxx  
(une seule carte électronique  
pour le 8T120 SOLO)

5) Raccorder le câble au réseau électrique (alimentation 100-240VAC).

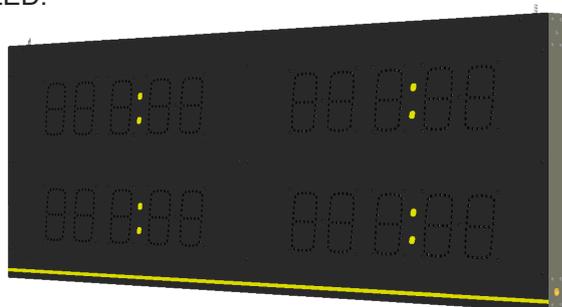
6) Remettre et fixer la plaque de tôle.

## 6. INSTALLATION MODULES ADDITIONNELS

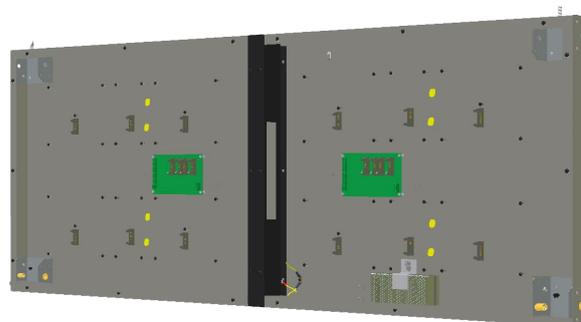
Ce chapitre présente le principe d'installation d'un module additionnel de la gamme 8000. Le principe de montage est identique quel que soit le modèle de tableau : 2NT15, 3NT15, 2T10, 2T20 ou tôles PUB.

**Rappel : le module additionnel doit être assemblé au sol avec le tableau principal.**

1) Au sol, retirer les plaques de tôle pour accéder aux trous de fixation. Pour chaque plaque, dévisser l'ensemble des vis en façade puis incliner la plaque délicatement en prenant soin de ne pas arracher les nappes des modules LED.

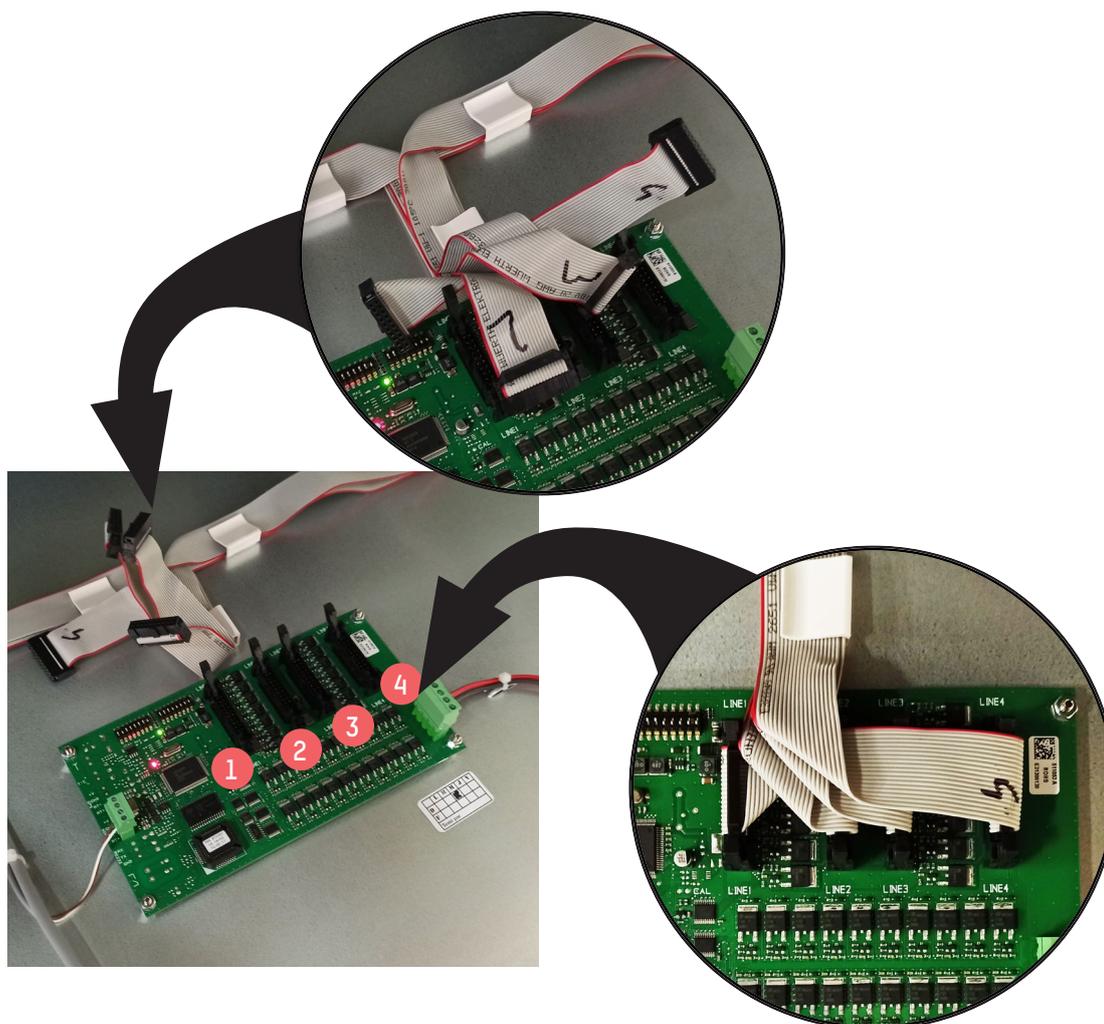


Avant

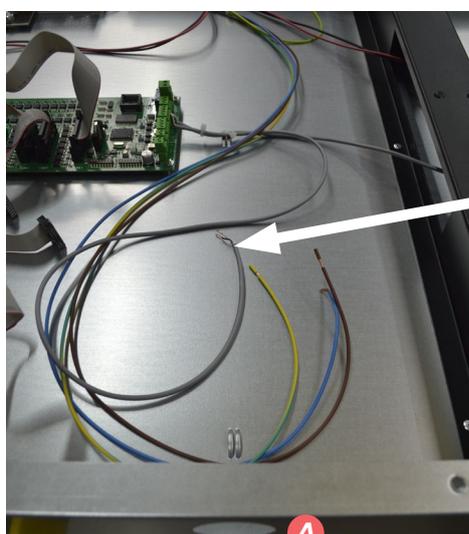
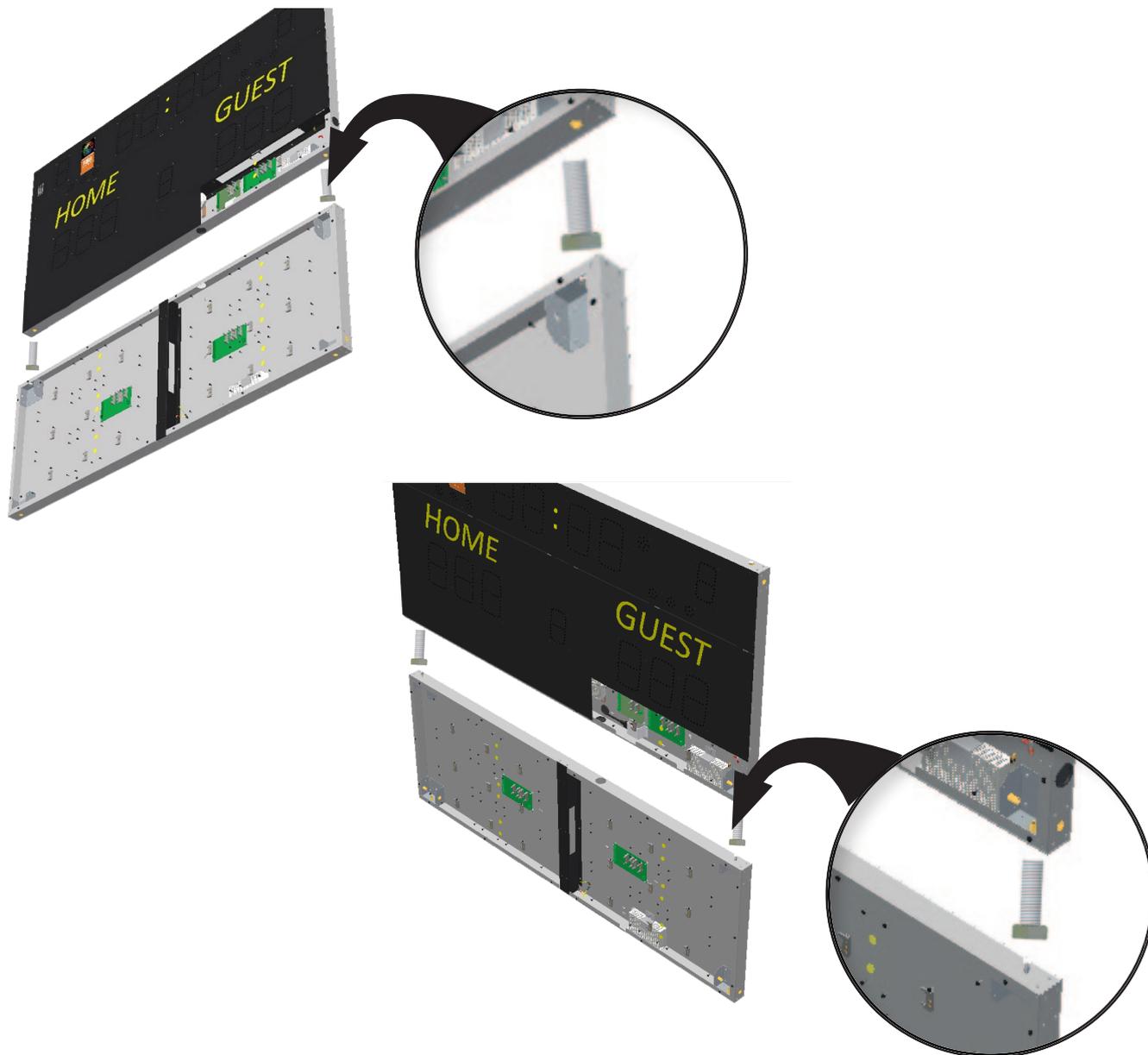


Après

2) Débrancher les nappes des cartes électroniques. Celles-ci sont numérotées pour se repérer au remontage :



3) Fixer le module additionnel dans les inserts du tableau central (8015, 8020 ou 8025) à l'aide de 2 vis M10 fournies et faire passer les câbles «communication» et «alimentation» du module additionnel (A) vers le tableau principal :



**Communication** : câble gris avec 1 fil  
marron + 1 fil blanc

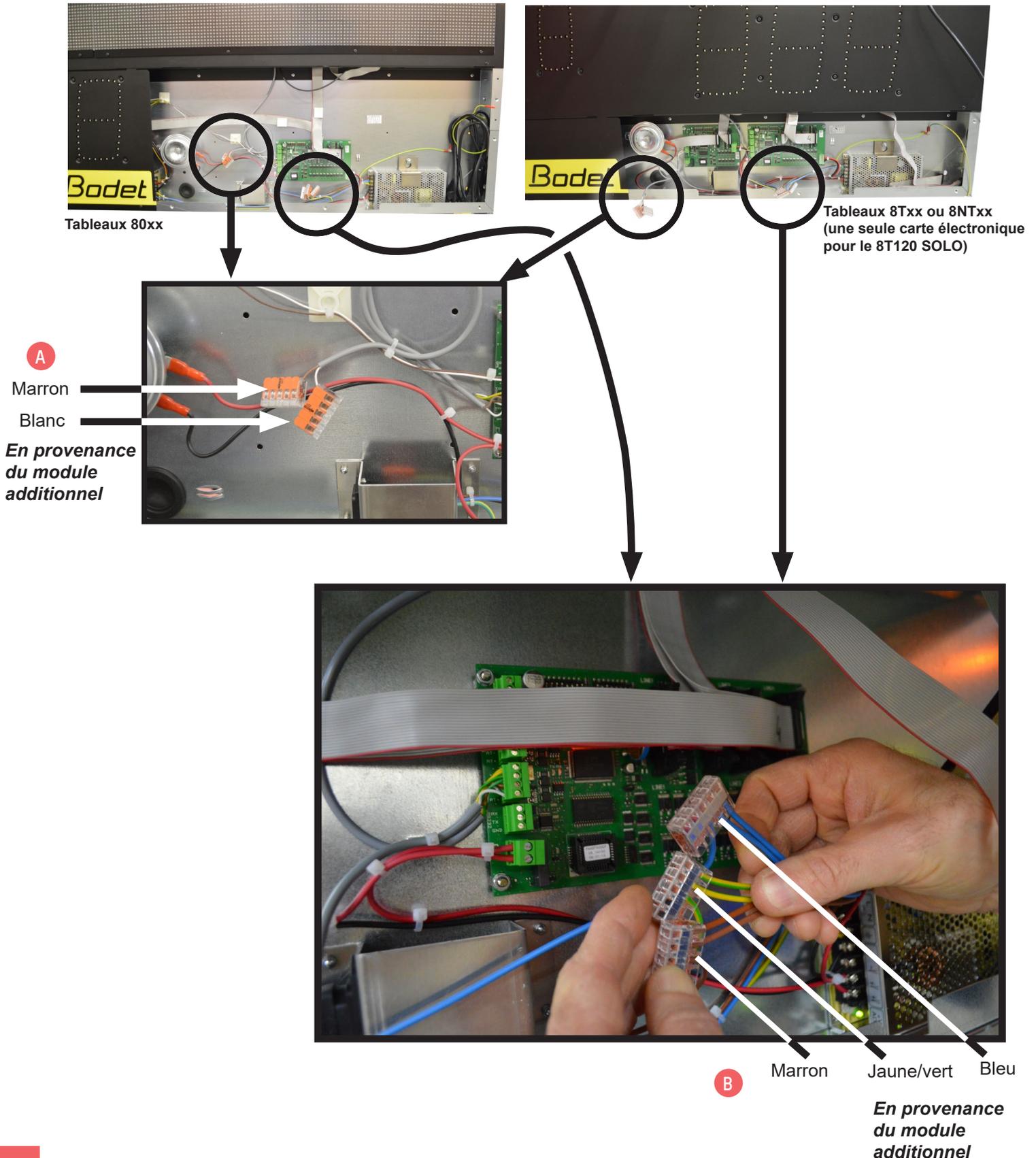
**Alimentation** : jaune/vert - bleu - marron

#### 4) Câblage :

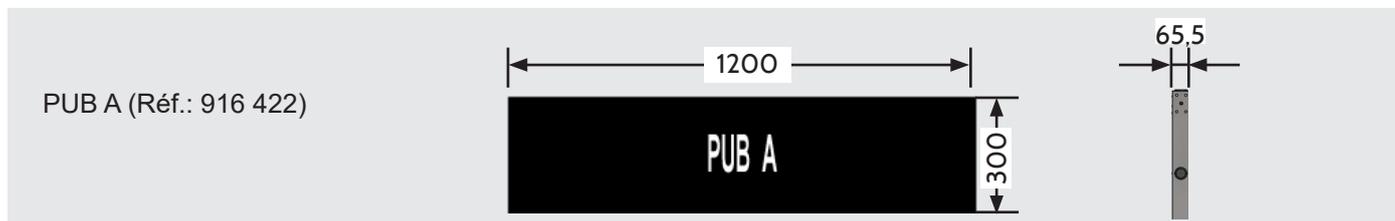
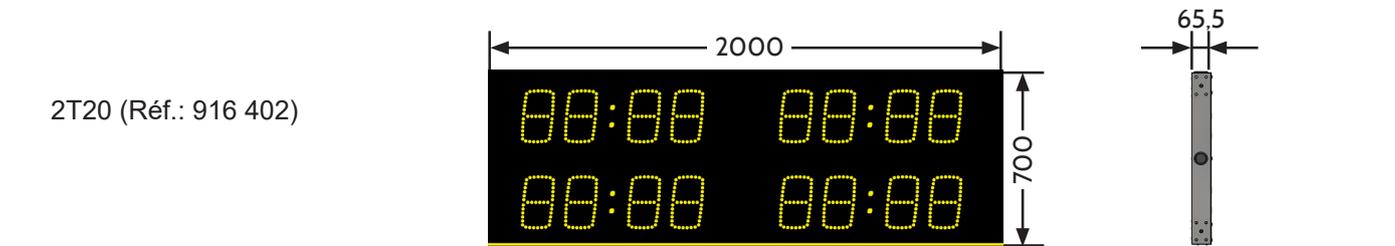
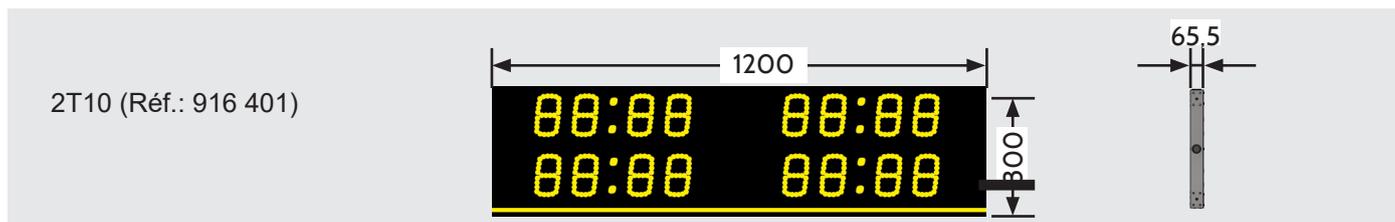
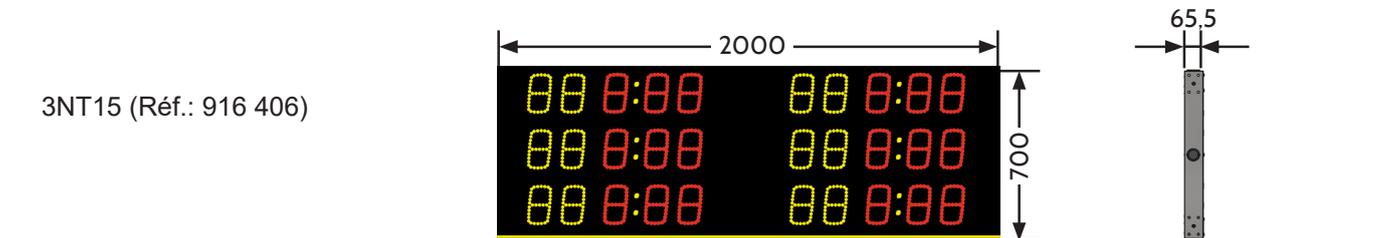
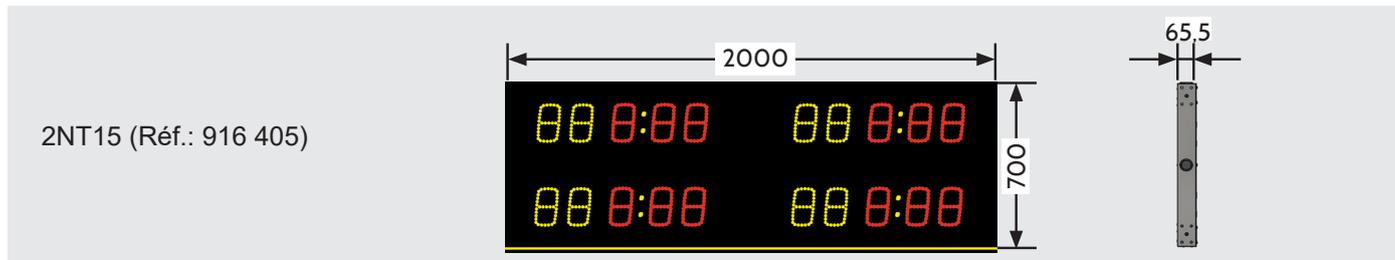
##### **Passer les câbles du module additionnel dans le tableau principal à l'aide des passes-fils.**

- > Communication du module additionnel avec le tableau principal : 2 fils **A** sont à brancher sur le tableau principal. Ces fils sont fournis avec le module additionnel et sont à raccorder à l'aide de connecteurs rapides dans tableau principal.
- > Alimentation du module additionnel : 3 fils pour l'alimentation **B** sont à brancher sur le tableau principal. Ces fils sont fournis avec le module additionnel et sont à raccorder à l'aide de connecteurs rapides dans tableau principal.

Respecter les couleurs pour le raccordement.



Dimensions des modules additionnels :



## 7. INSTALLATION DES MODULES FAUTES INDIVIDUELLES

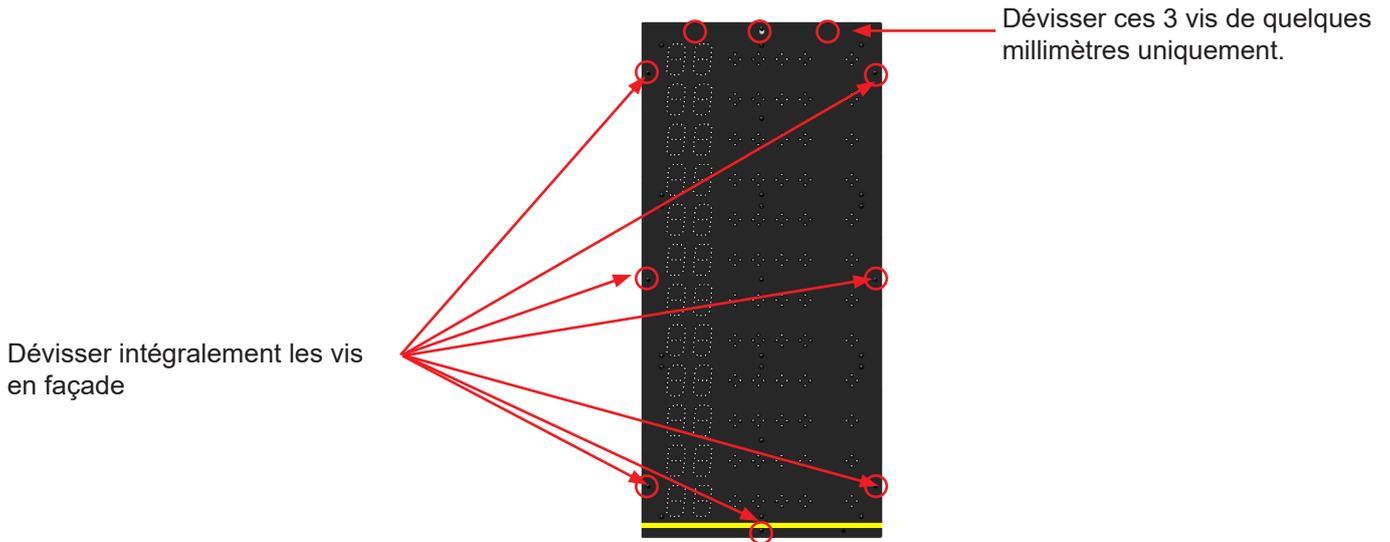
### 7.1 Ouverture d'un module faute individuelle F6

Ce chapitre présente le principe d'installation d'un module de fautes individuelles F6 de la gamme 8000. Le principe de montage est identique pour les modules de fautes individuelles F10 et FS10.

**Rappel : le module additionnel doit être assemblé au sol avec le tableau principal.**

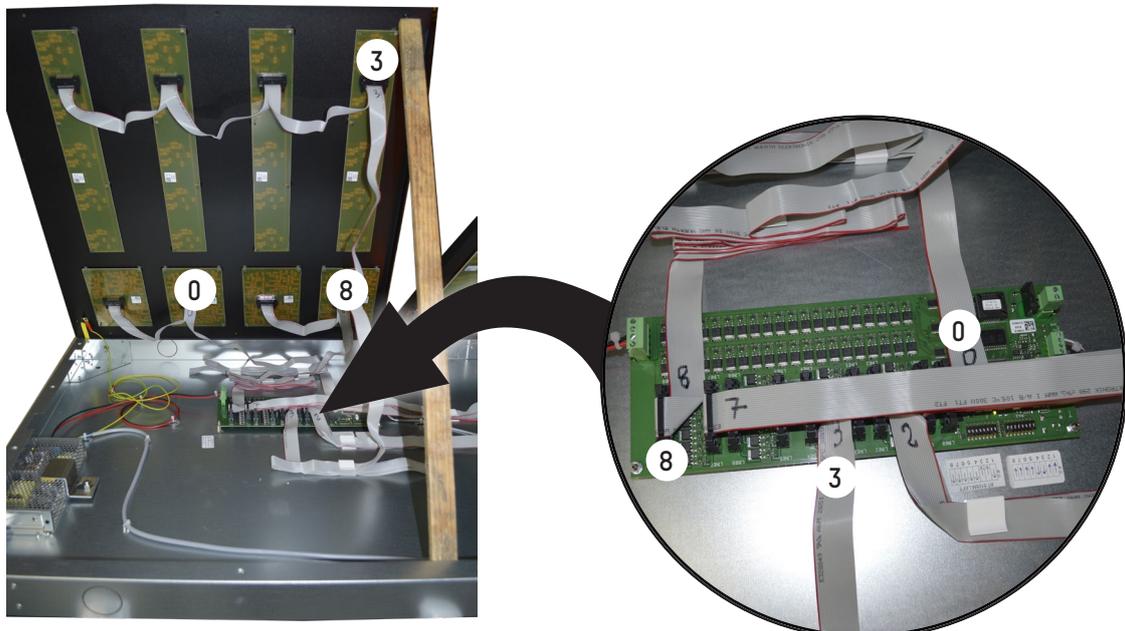
1) Au sol, retirer les plaques de tôle pour accéder aux trous de fixation. Dévisser l'ensemble des vis en façade de la façon suivante :

 ôter la façade en tôle en prenant soin de ne pas arracher les nappes. 3 plaques tôles pour les modèles F10 et FS10.



2) Soulever la façade vers le haut afin de l'extraire de la goutte-d'eau. Décaler la façade à gauche ou à droite en la positionnant dans les gouttes d'eau.

3) Débrancher la cosse de terre en partie basse du module ainsi que les nappes électroniques au niveau des cartes électroniques (celle-ci sont numérotées pour le remontage, toutefois penser à bien identifier le câblage pour le remontage). Exemple avec les matrices sur la 3ème partie du module (partie basse) :

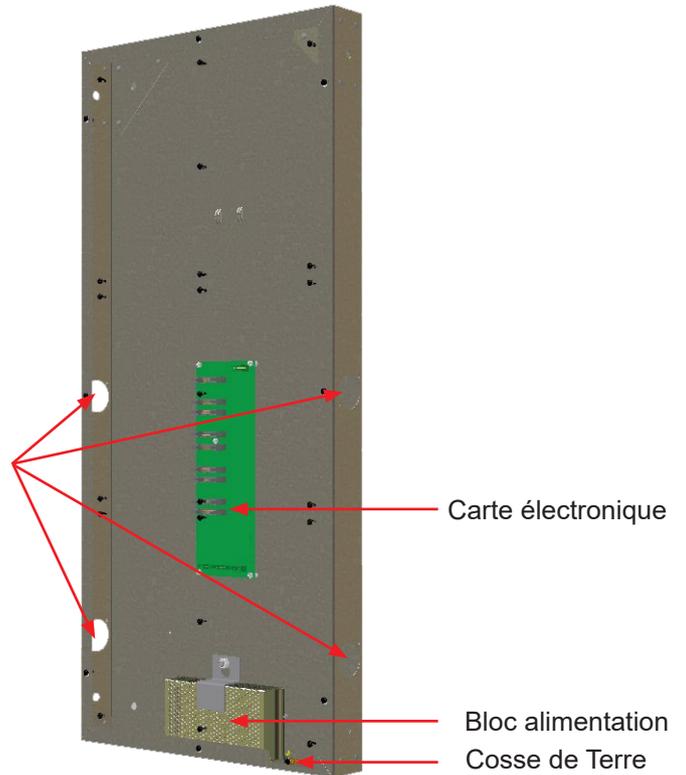


4) En utilisant les anneaux de levage (réf.: 916 426), monter le panneau à hauteur du tableau central.

Anneaux de levage à placer ici

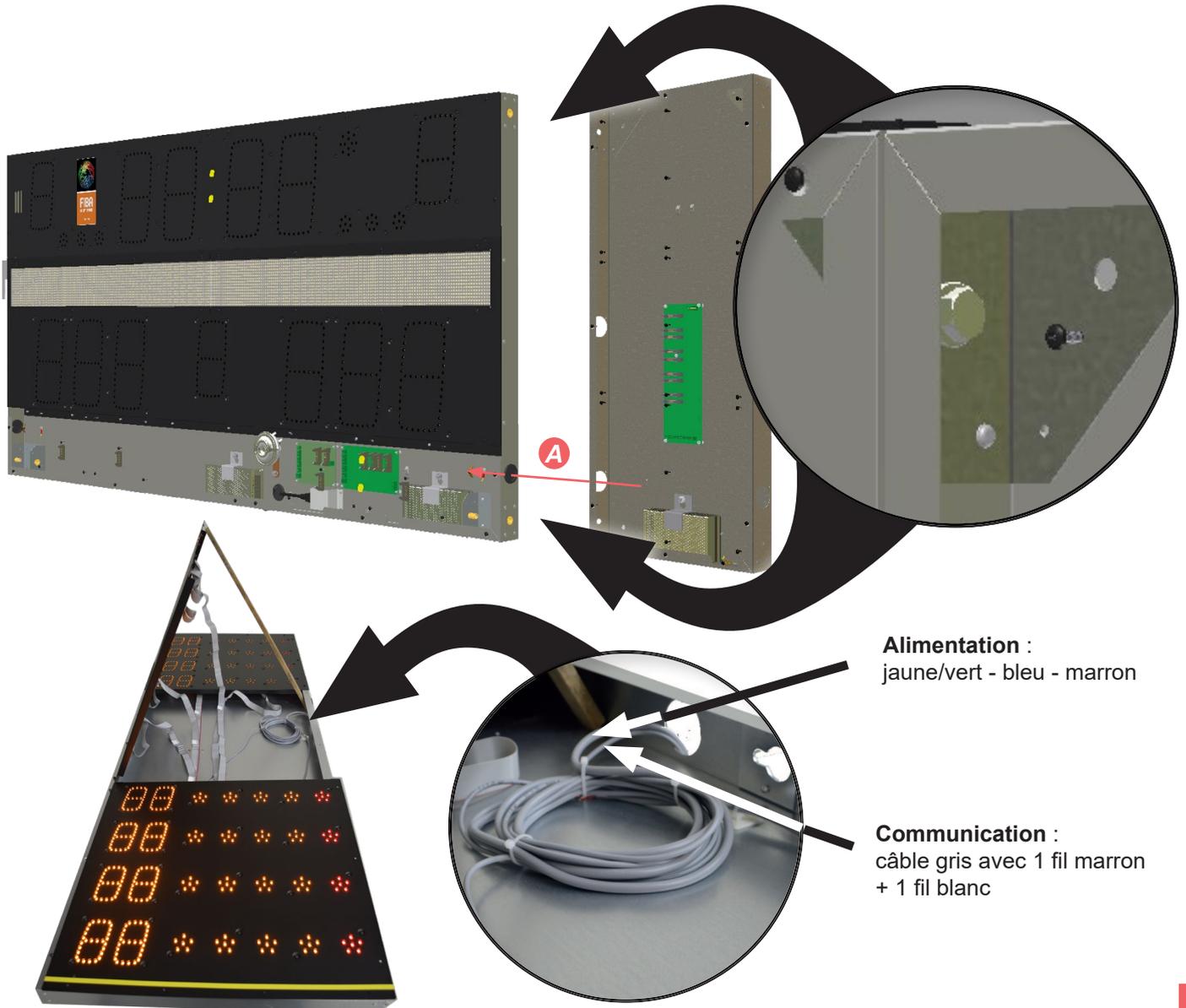


Passage des câbles vers le tableau central (la tôle est prédécoupé pour effectuer le trou)



5) Sur le tableau central, ôter les deux plaques tôles en bas.

Fixer le panneau des fautes individuelles au tableau central. Faire passer les câbles «communication» et «alimentation» du module fautes individuelles (A) vers le tableau principal :



**Alimentation :**  
jaune/vert - bleu - marron

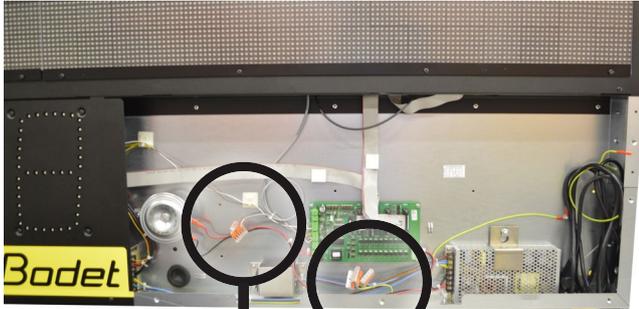
**Communication :**  
câble gris avec 1 fil marron  
+ 1 fil blanc

6) Câblage sur la tableau principal :

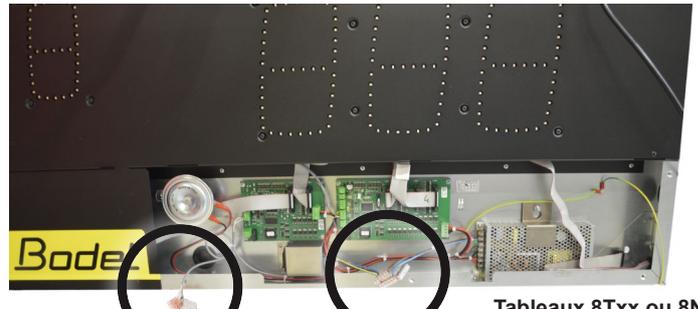
**Passer les câbles des modules fautes individuelles dans le tableau principal à l'aide des passes-fils.**

- > Communication des modules fautes individuelles avec le tableau principal : 2 fils **A** sont à brancher sur le tableau principal. Ces fils sont fournis avec chacun des modules fautes individuelles et sont à raccorder à l'aide de connecteurs rapides dans tableau principal.
- > Alimentation des modules fautes individuelles : 3 fils pour l'alimentation **B** sont à brancher sur le tableau principal. Ces fils sont fournis avec chacun des modules fautes individuelles et sont à raccorder à l'aide de connecteurs rapides dans tableau principal.

Respecter les couleurs pour le raccordement.

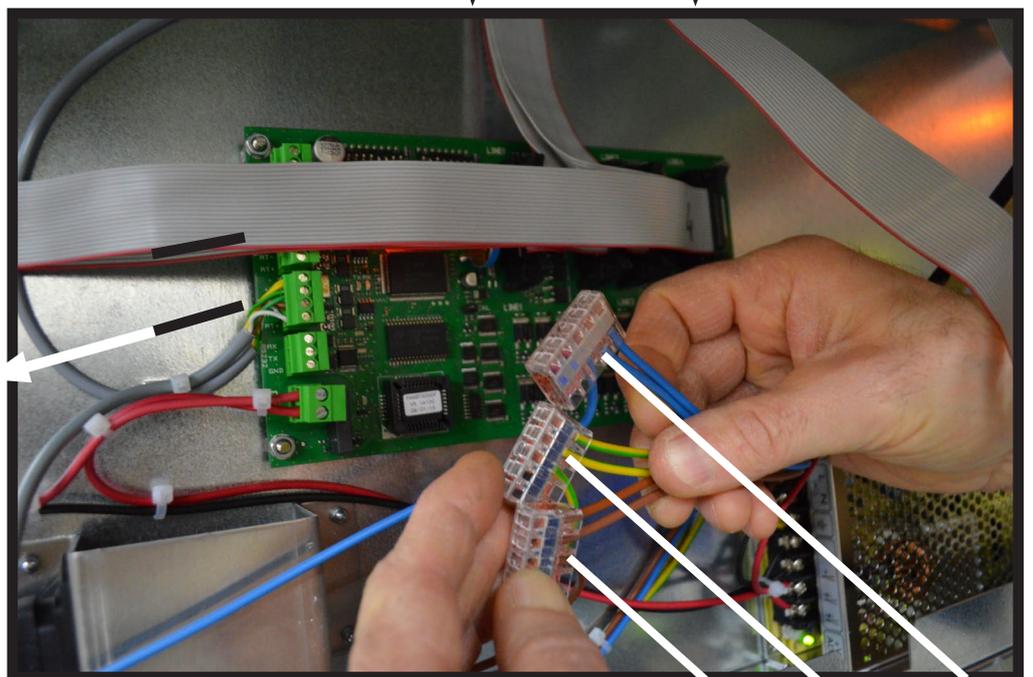
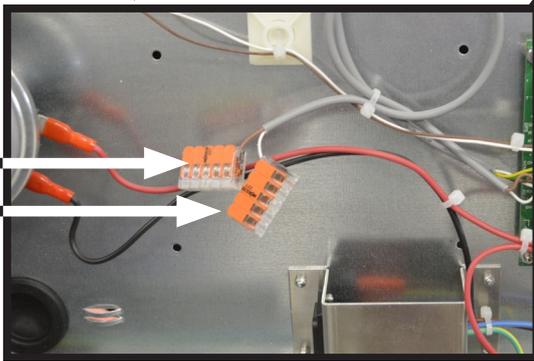


Tableaux 80xx



Tableaux 8Txx ou 8NTxx  
(une seule carte élec-  
tronique pour le 8T120  
SOLO)

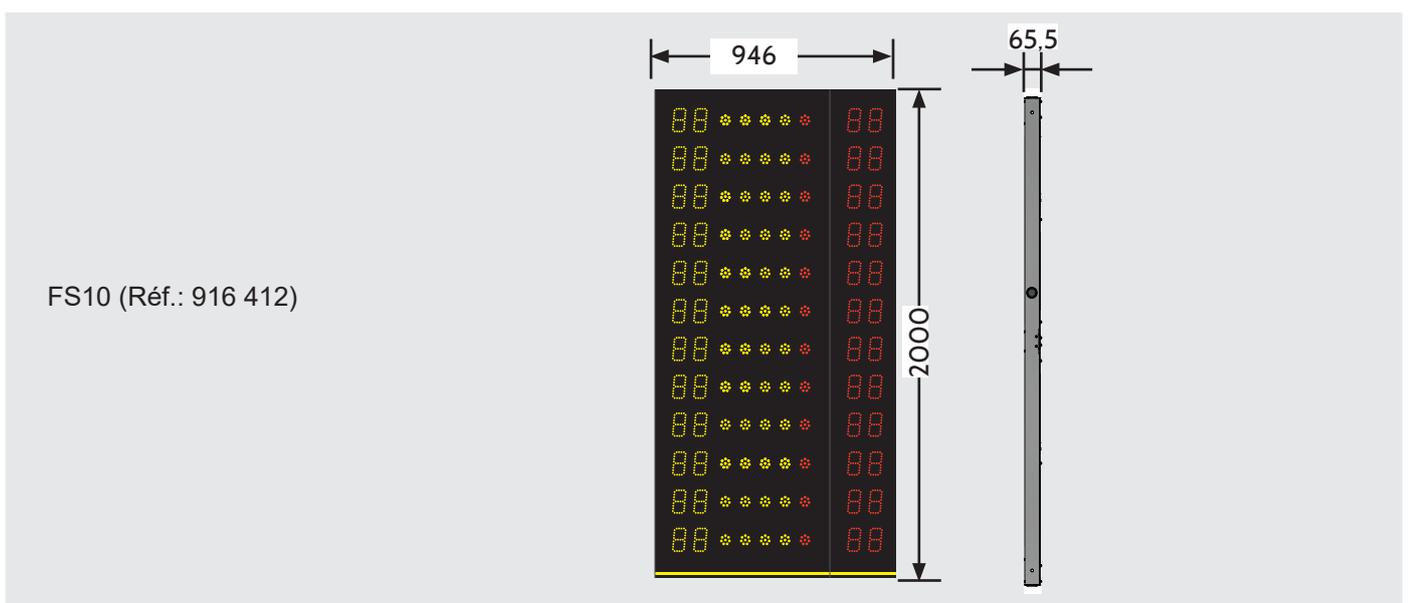
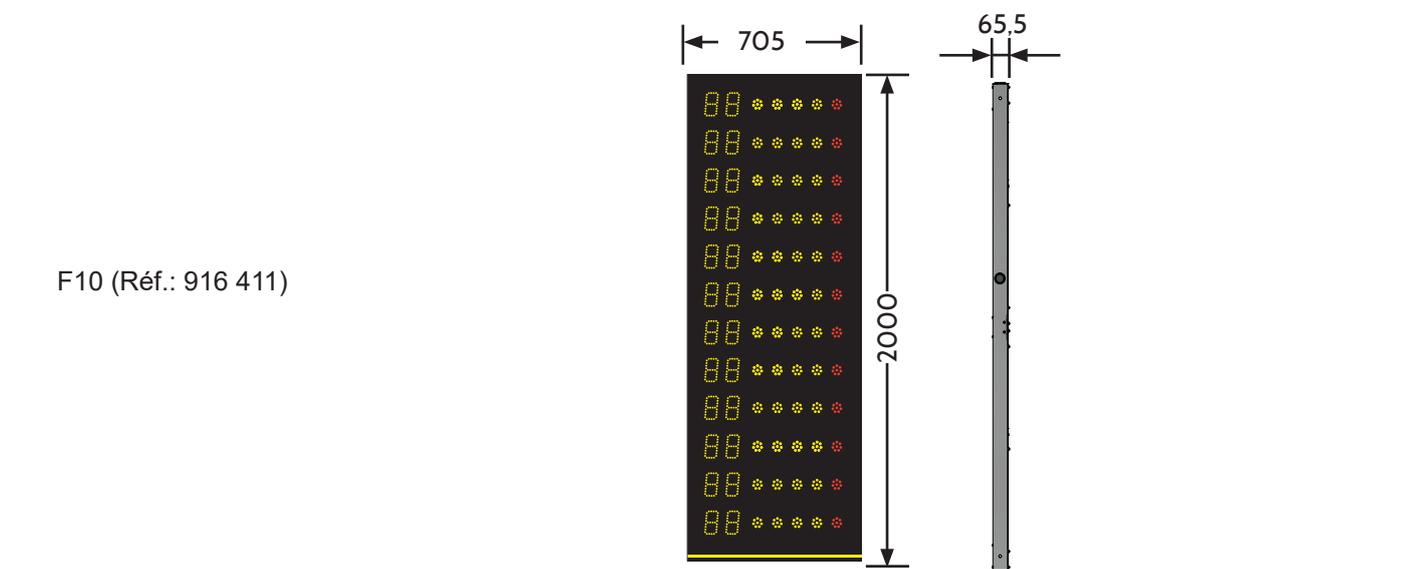
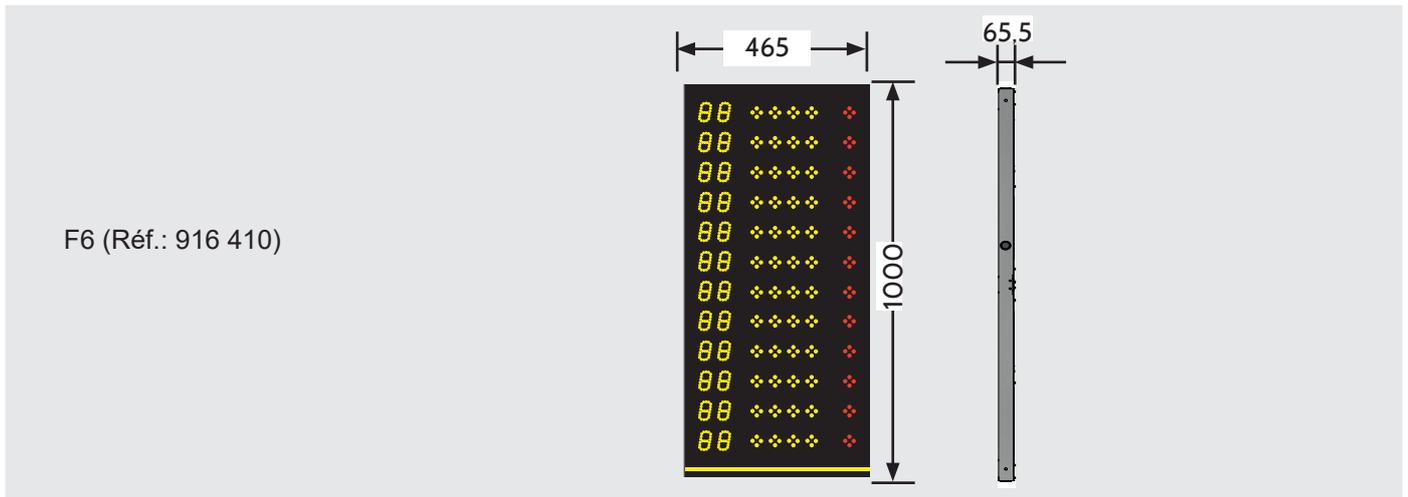
**A**  
Marron  
Blanc  
*En provenance  
du module  
fautes  
individuelles*



**B** Marron Jaune/vert Bleu  
*En provenance du  
module fautes  
individuelles*

7) Brancher la terre sur chaque plaque tôle et les remettre en place.

Dimensions et poids des modules des fautes individuelles :



## 8. CONFIGURATIONS D'INSTALLATIONS

Les tableaux de scores sont configurés dans notre usine en fonction des informations (nombre de tableaux, modèles, communication) que vous nous aurez transmises à la commande.